

Cuộc Bầu cử Đặc biệt Ngày 13 tháng 2 Năm 2018

Quận King Tập sách Hướng dẫn Chính thức cho Cử tri Địa phương

theo yêu cầu của Khu học chánh Highline Số 401

bỏ phiếu!

Trong phiên bản này

- Lựa chọn bỏ phiếu dành cho người khuyết tật
- Thùng phiếu
- Thông tin về dự luật trên lá phiếu
- Thông tin liên lạc
- Gửi lại lá phiếu qua đường bưu điện mà không cần dán tem thư
- Đăng ký bỏ phiếu

Đăng ký bỏ phiếu

Điều kiện đăng ký

Để đăng ký bỏ phiếu ở Washington, quý vị phải là:

- Công dân Hoa Kỳ
- Cư dân hợp pháp ở Tiểu bang Washington
- Ít nhất đủ 18 tuổi vào ngày bầu cử
- Không bị Sở Cải huấn quản chế do phạm trọng tội ở Washington
- Không bị truất quyền bỏ phiếu theo lệnh của tòa án

Cách đăng ký

- Đăng ký trên trang mạng của Tổng Thư ký Tiểu bang, www.sos.wa.gov
- Tải đơn đăng ký về từ trang mạng của Sở Bầu cử Quận King
- Đăng ký trực tiếp tại văn phòng Sở Bầu cử Quận King hoặc Văn phòng Phụ của Sở Bầu cử Quận King

Thời hạn đăng ký

Quý vị có thể đăng ký bỏ phiếu vào bất kỳ lúc nào; tuy nhiên, quý vị phải đăng ký trước hạn chót của mỗi cuộc bầu cử. Hạn chót để đăng ký cho Cuộc Bầu cử Đặc biệt Ngày 13 Tháng 2 Năm 2018 là:

- **Ngày 15 tháng 1** – Hạn chót để đăng ký, thay đổi địa chỉ và thực hiện các cập nhật khác trực tuyến và qua đường bưu điện.
- **Ngày 5 tháng 2** – Hạn chót cho những ai hiện chưa đăng ký ở Tiểu bang Washington (phải trực tiếp đến văn phòng).

Giữ thông tin trong hồ sơ đăng ký cử tri của quý vị hiện hành

Nếu quý vị đã chuyển nhà hoặc thay đổi tên, hoặc nếu chữ ký của quý vị đã thay đổi, xin vui lòng cập nhật hồ sơ đăng ký cử tri. Quý vị chỉ cần nộp đơn đăng ký bỏ phiếu mới để cập nhật thông tin.



Ai đã đóng góp cho các chiến dịch tranh cử?

Để biết danh sách các cá nhân và tổ chức đã đóng góp cho các ứng cử viên và dự luật, xin vui lòng liên lạc:

Ủy ban Công bố Thông tin Công cộng
www.pdc.wa.gov

Số điện thoại miễn phí: 1-877-601-2828

Lựa chọn bỏ phiếu dành cho người khuyết tật

Bỏ phiếu qua đường bưu điện là lựa chọn thuận tiện cho đa số cử tri. Tuy nhiên, chúng tôi cũng cung cấp các lựa chọn bỏ phiếu khác.

Chương trình Đánh dấu Lá phiếu Trực tuyến

- Bất kỳ cử tri đã ghi danh nào cũng có thể sử dụng chương trình đánh dấu lá phiếu trực tuyến.
- Cử tri khuyết tật có thể đánh dấu các lựa chọn trên lá phiếu trực tuyến. Chương trình đánh dấu lá phiếu trực tuyến được thiết kế để giúp các cử tri khiếm thị và có thị lực kém có thể bỏ phiếu một cách riêng tư.
- Nếu lá phiếu của cử tri bị hư hại hoặc thất lạc, cử tri có thể đánh dấu lá phiếu trên máy tính, in lá phiếu, và gửi lại lá phiếu bằng fax, qua đường bưu điện, hoặc thư điện tử trước hạn chót là 8:00 tối vào ngày bầu cử.

Trung tâm bỏ phiếu dành cho người khuyết tật

Trung tâm bỏ phiếu dành cho người khuyết tật có thể trợ giúp cử tri hoàn tất lá phiếu. Đội ngũ nhân viên được huấn luyện cùng các trang thiết bị đặc biệt có thể trợ giúp cử tri khuyết tật bỏ phiếu một cách riêng tư và độc lập. Cử tri cũng có thể gửi lại lá phiếu tại các địa điểm này vào giờ làm việc.

King County Elections (Sở Bầu cử Quận King)

919 SW Grady Way, Renton 98057

Elections Annex (Văn phòng Phụ của Sở Bầu cử)

King County Administration Building (Tòa nhà Hành chính Quận King), 500 4th Ave., Room 440, Seattle 98104

- Ngày 24 tháng 1 – ngày 12 tháng 2, thứ Hai – thứ Sáu, 8:30 sáng – 4:30 chiều
- Ngày Bầu cử, ngày 13 tháng 2, 8:30 sáng – 8:00 tối

Bellevue Regional Library (Thư viện Cấp vùng Bellevue)

1111 110th Ave NE, 98004

- Thứ Hai, ngày 12 tháng 2, 10:00 sáng – 4:30 chiều
- Ngày Bầu cử, ngày 13 tháng 2, 9:00 sáng – 8:00 tối

Các lựa chọn bỏ phiếu khác dành cho người khuyết tật

Nếu một trong những lựa chọn trên không phù hợp với quý vị, xin vui lòng liên lạc với văn phòng của chúng tôi để được trợ giúp thêm:

Điện thoại: 206-296-VOTE (8683)

1-800-325-6165

TTY Relay: 711

Thư điện tử: elections@kingcounty.gov

Thùng phiếu

Gửi lại lá phiếu tại thùng phiếu để không cần phải dán tem thư hay sử dụng Dịch vụ Bưu chính Hoa Kỳ. Để biết danh sách của tất cả **55 thùng phiếu** được mở cho cuộc bầu cử này, xin vui lòng vào trang mạng kingcounty.gov/elections. Sau đây là 5 thùng phiếu gần nhất với khu vực bầu cử có trên lá phiếu của quý vị.

Burien	Burien Town Square Park (Công viên Town Square ở Burien) (góc đường 5th Ave SW và SW 152nd St), 400 SW 152nd St, 98166
Des Moines	* Highline College (Trường Cao đẳng Highline) (lối vào ở phía bên kia đường 27th Ave S), 2400 S 240th St, 98198
SeaTac	Valley View Library (Thư viện Valley View), 17850 Military Rd. S, 98188
Seattle	Boulevard Park Library (Thư viện Boulevard Park), 12015 Roseberg Ave S, 98168 White Center Library (Thư viện White Center), 1409 SW 107th St, 98146

* Quý vị có thể bỏ phiếu vào thùng phiếu mà không cần phải xuống xe tại địa điểm này.

Thùng phiếu được mở 24 giờ mỗi ngày bắt đầu vào ngày 25 tháng 1.

Thùng phiếu đóng vào 8:00 tối vào Ngày Bầu cử, ngày 13 tháng 2.

Gửi lại lá phiếu qua đường bưu điện

Quý vị có thể bỏ phiếu và gửi lại lá phiếu qua Dịch vụ Bưu chính Hoa Kỳ ngay sau khi quý vị nhận được.

Lá phiếu được gửi lại qua đường bưu điện cần phải dán tem thư hạng nhất và phải được bưu điện đóng dấu trước ngày 13 tháng 2.



Đề xuất Số 1
Thay thế Thuế sắp Hết hạn dành cho các Chương trình và Hoạt động Giáo dục

Hội đồng Quản trị Khu học chánh Highline Số 401 đã thông qua Nghị quyết Số 23-17, liên quan đến đề xuất về một khoản thuế thay thế dành cho giáo dục. Đề xuất này sẽ cho phép Khu học chánh đáp ứng với các nhu cầu giáo dục của học sinh bằng cách thu các khoản thuế thặng dư sau, để thay thế một khoản thuế sắp hết hạn, đối với tất cả các bất động sản chịu thuế trong phạm vi Khu học chánh, nhằm hỗ trợ chi phí của các chương trình và hoạt động giáo dục mà không được Tiểu bang Washington tài trợ:

Mức thuế ước tính/\$1,000 giá trị		
Năm thu thuế	định giá	Số tiền thuế
2019	\$1.50	\$47,329,540
2020	\$1.50	\$48,749,426
2021	\$1.50	\$50,211,909
2022	\$1.50	\$51,718,266

tất cả như được quy định trong Nghị quyết Số 23-17. Đề xuất này có nên được chấp thuận không?

Có

Không

Vấn bản hoàn chỉnh của dự luật này có theo yêu cầu.

Phát biểu ủng hộ

Trường học tốt thu hút gia đình và doanh nghiệp và nâng cao chất lượng cuộc sống cho tất cả mọi người. Các trường học và học sinh phụ thuộc vào khoản thuế địa phương của chúng ta. Khoản thuế này chi trả cho giáo viên, y tá trường học, nhân viên an ninh, giáo dục đặc biệt, và các nhu cầu thiết yếu khác mà không được tiểu bang tài trợ hoàn toàn. Khoản thuế này đảm bảo chúng tôi duy trì được quy mô lớp học nhỏ hơn và sự an toàn của học sinh. Khoản thuế này chi trả cho thể thao, giáo dục ngoài trời Camp Waskowitz, và hỗ trợ thêm cho những học sinh nào cần.

Đây không phải là một khoản thuế mới. Dự luật này thay thế một khoản thuế sắp hết hạn, nhưng ở mức thuế thấp hơn nhiều so với mức thuế hiện hành. Người nộp thuế sẽ thấy một khoản giảm trong thuế bất động sản dành cho trường học địa phương.

Tối cao Pháp viện tiểu bang đã phán quyết rằng cơ quan lập pháp vẫn chưa tài trợ hoàn toàn cho giáo dục cơ bản. Khoản thuế này lấp đi khoảng trống giữa những gì tiểu bang tài trợ và nền giáo dục trẻ em cần để thành công. Bỏ bỏ khoản thuế này sẽ có nghĩa là có ít cơ hội giáo dục hơn cho học sinh và nhân viên sẽ bị sa thải.

Một phiếu bầu Có đảm bảo rằng học sinh Highline sẽ có cùng cơ hội như học sinh ở các khu học chánh lân cận.

Bỏ phiếu để gia hạn Thuế dành cho Trường học Highline và tiếp tục sự hỗ trợ ở cấp địa phương cho trường học. Gửi lại lá phiếu của quý vị trước ngày 13 tháng 2.

Người nộp phát biểu:
Chad Harper, Aaron Garcia
cmharper2013@gmail.com

Phát biểu giải trình

Việc thông qua Đề xuất Số 1 sẽ cho phép Khu học chánh Highline thay thế khoản thuế hiện hành dành cho các chương trình và hoạt động giáo dục mà sẽ hết hạn vào cuối năm dương lịch 2018. Khoản thuế dành cho các chương trình và hoạt động giáo dục bốn năm được đề xuất sẽ cho phép Khu học chánh thu thuế lên đến \$47,329,540 vào năm 2019, \$48,749,426 vào năm 2020, \$50,211,909 vào năm 2021, và \$51,718,266 vào năm 2022. Mức thuế cần thiết để thu được số tiền này được ước tính là \$1.50 trên mỗi \$1,000 giá trị định giá. Mức thuế chính xác và số tiền thuế được thu sẽ được điều chỉnh dựa vào giá trị định giá thực tế của bất động sản chịu thuế trong phạm vi Khu học chánh và các giới hạn do luật Tiểu bang quy định vào thời điểm thu thuế.

Tiền thuế thu được sẽ được gửi vào Quỹ Quản trị Tổng quát của Khu học chánh và được sử dụng để đáp ứng các nhu cầu giáo dục của học sinh và trả chi phí cho các chương trình giáo dục và việc điều hành trường học mà không được Tiểu bang Washington tài trợ đầy đủ, bao gồm, nhưng không giới hạn ở các khoản chi phí giảng dạy, hỗ trợ học sinh (ví dụ: y tá và an ninh), thể thao, phương tiện chuyên chở học sinh, và các chương trình và hoạt động giáo dục.

Những người sở hữu nhà hội đủ điều kiện có thể được miễn giảm thuế. Để biết thêm thông tin, xin vui lòng gọi Văn phòng Giám định thuế Quận King số 206.296.3920.

Nếu quý vị có câu hỏi về dự luật này, xin vui lòng liên lạc: Duggan Harman, Trưởng phòng và Ban Tài chính
206-631-3078
duggan.harman@highlineschools.org

Phát biểu phản đối

Khu vực bầu cử đã không nộp phát biểu.

Phát biểu ủng hộ và phát biểu phản đối của một dự luật lá phiếu được nộp bởi các ủy ban do khu vực bầu cử bổ nhiệm. Không ai đã đứng ra để phục vụ trong ủy ban và viết phát biểu phản đối. Nếu quý vị muốn tham gia vào ủy ban trong tương lai, xin vui lòng liên lạc với khu vực bầu cử.



Thông tin liên lạc

Điện thoại: 206-296-VOTE (8683)

1-800-325-6165

TTY Relay: 711

Thư điện tử: elections@kingcounty.gov

Trang mạng: kingcounty.gov/elections

Qua đường bưu điện hoặc trực tiếp:

King County Elections (Sở Bầu cử Quận King)

919 SW Grady Way

Renton, WA 98057

Sở Bầu cử Quận King mở cửa từ thứ Hai – thứ Sáu, 8:30 sáng – 4:30 chiều

Elections Annex (Văn phòng Phụ của Sở Bầu cử)

King County Administration Building

(Tòa nhà Hành chính Quận King)

500 4th Ave., Room 440

Seattle, WA 98104

Văn phòng Phụ của Sở Bầu cử mở cửa từ thứ Hai – thứ Sáu, 8:30 sáng – 4:30 chiều

Xin vui lòng liên lạc với chúng tôi để nhận tập sách hướng dẫn cử tri này bằng hình thức khác.

Contact us to receive your voting materials in Chinese, Korean, Spanish or Vietnamese.

如需獲取您的中文投票資訊，請聯絡金郡選舉部。

Comuníquese con nosotros para recibir sus materiales de votación en Español.

한글로 선거 자료를 받으시려면 저희에게 연락하세요.

Xin vui lòng liên lạc với chúng tôi để nhận tài liệu bầu cử bằng tiếng Việt.